

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



DARI AIRCREW
Language Survival Guide
June 2005

- 1: Emergency Transmissions
- 2: General Air Traffic Control
- 3: Communication Clarification
- 4: Landing Instructions
- 5: Taxi Instructions
- 6: Departure Instructions
- 7: Airfield Specifics
- 8: Cargo Handling
- 9: Maintenance
- 10: Fuel
- 11: Weather

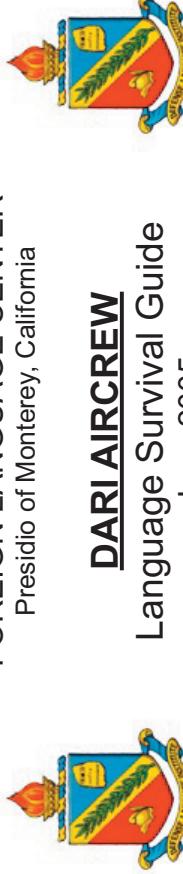
DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



DARI AIRCREW
Language Survival Guide
June 2005

- 1: Emergency Transmissions
- 2: General Air Traffic Control
- 3: Communication Clarification
- 4: Landing Instructions
- 5: Taxi Instructions
- 6: Departure Instructions
- 7: Airfield Specifics
- 8: Cargo Handling
- 9: Maintenance
- 10: Fuel
- 11: Weather

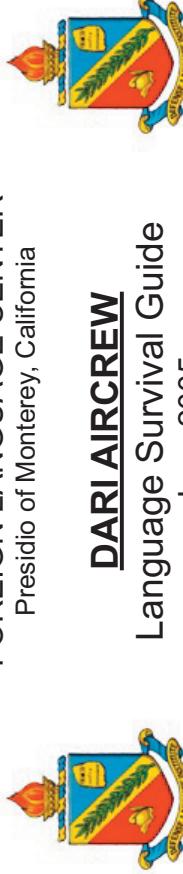
DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



DARI AIRCREW
Language Survival Guide
June 2005

- 1: Emergency Transmissions
- 2: General Air Traffic Control
- 3: Communication Clarification
- 4: Landing Instructions
- 5: Taxi Instructions
- 6: Departure Instructions
- 7: Airfield Specifics
- 8: Cargo Handling
- 9: Maintenance
- 10: Fuel
- 11: Weather

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



DARI AIRCREW
Language Survival Guide
June 2005

- 1: Emergency Transmissions
- 2: General Air Traffic Control
- 3: Communication Clarification
- 4: Landing Instructions
- 5: Taxi Instructions
- 6: Departure Instructions
- 7: Airfield Specifics
- 8: Cargo Handling
- 9: Maintenance
- 10: Fuel
- 11: Weather

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-CD)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-CD)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-CD)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Curriculum Development Division (ATFL-CD)
Presidio of Monterey, CA 93944
survival@lingnet.org

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
FamDistribution@lingnet.org

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH		
Kh	as in <u>Khate</u> or <u>beKhor</u>	
q	as in <u>mawqe'yat</u> or <u>'aqab</u>	
gh	as in <u>roghan</u> or <u>afghaanee</u>	
'	as in <u>ash'aye</u> or <u>'alaamey</u>	

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH		
Kh	as in <u>Khate</u> or <u>beKhor</u>	
q	as in <u>mawqe'yat</u> or <u>'aqab</u>	
gh	as in <u>roghan</u> or <u>afghaanee</u>	
'	as in <u>ash'aye</u> or <u>'alaamey</u>	

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH		
Kh	as in <u>Khate</u> or <u>beKhor</u>	
q	as in <u>mawqe'yat</u> or <u>'aqab</u>	
gh	as in <u>roghan</u> or <u>afghaanee</u>	
'	as in <u>ash'aye</u> or <u>'alaamey</u>	

PRONUNCIATION GUIDE FOR DARI SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH		
Kh	as in <u>Khate</u> or <u>beKhor</u>	
q	as in <u>mawqe'yat</u> or <u>'aqab</u>	
gh	as in <u>roghan</u> or <u>afghaanee</u>	
'	as in <u>ash'aye</u> or <u>'alaamey</u>	

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
1-1	We have a malfunction.	ما پک عارضه داریم
1-2	We have a problem.	ما پک مشکل داریم
1-3	We have an in-flight emergency.	ما در پک حالت اضطراری فرار داریم
1-4	Go around.	دور بزن
1-5	Do not land.	نشست نکن
1-6	Unsafe (Danger)	نامصون
1-7	Stop taxi!	طیاره روی خط تکسی استاد شو!
1-8	Cancel clearance.	اجازه را لغو کن

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
1-1	We have a malfunction.	ما پک عارضه داریم
1-2	We have a problem.	ما پک مشکل داریم
1-3	We have an in-flight emergency.	ما در پک حالت اضطراری فرار داریم
1-4	Go around.	دور بزن
1-5	Do not land.	نشست نکن
1-6	Unsafe (Danger)	نامصون
1-7	Stop taxi!	طیاره روی خط تکسی استاد شو!
1-8	Cancel clearance.	اجازه را لغو کن

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
1-1	We have a malfunction.	ما پک عارضه داریم
1-2	We have a problem.	ما پک مشکل داریم
1-3	We have an in-flight emergency.	ما در پک حالت اضطراری فرار داریم
1-4	Go around.	دور بزن
1-5	Do not land.	نشست نکن
1-6	Unsafe (Danger)	نامصون
1-7	Stop taxi!	طیاره روی خط تکسی استاد شو!
1-8	Cancel clearance.	اجازه را لغو کن

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS

PART 1: EMERGENCY TRANSMISSIONS		
1-1	We have a malfunction.	ما پک عارضه داریم
1-2	We have a problem.	ما پک مشکل داریم
1-3	We have an in-flight emergency.	ما در پک حالت اضطراری فرار داریم
1-4	Go around.	دور بزن
1-5	Do not land.	نشست نکن
1-6	Unsafe (Danger)	نامصون
1-7	Stop taxi!	طیاره روی خط تکسی استاد شو!
1-8	Cancel clearance.	اجازه را لغو کن

1-9	Engine fire!	engin raa aatash grifta!	engin raa aatash grifta!	انجنه را اتش گرفته!
1-10	Aircraft fire!	tayaara raa aatash grifta!	tayaara raa aatash grifta!	طیاره را اتش گرفته
1-11	Reserve airfield.	maydaane hawaayey raa reezarv kun	maydaane hawaayey raa reezarv kun	میدان هوایی را ریزرف کن
1-12	Landing gear problem	praablem baa geere neshast	praablem baa geere neshast	پر ابلم با گیر نشست

1

1-9	Engine fire!	engin raa aatash grifta!	engin raa aatash grifta!	انجنه را اتش گرفته!
1-10	Aircraft fire!	tayaara raa aatash grifta!	tayaara raa aatash grifta!	طیاره را اتش گرفته
1-11	Reserve airfield.	maydaane hawaayey raa reezarv kun	maydaane hawaayey raa reezarv kun	میدان هوایی را ریزرف کن
1-12	Landing gear problem	praablem baa geere neshast	praablem baa geere neshast	پر ابلم با گیر نشست

1

1-9	Engine fire!	engin raa aatash grifta!	engin raa aatash grifta!	انجنه را اتش گرفته!
1-10	Aircraft fire!	tayaara raa aatash grifta!	tayaara raa aatash grifta!	طیاره را اتش گرفته
1-11	Reserve airfield.	maydaane hawaayey raa reezarv kun	maydaane hawaayey raa reezarv kun	میدان هوایی را ریزرف کن
1-12	Landing gear problem	praablem baa geere neshast	praablem baa geere neshast	پر ابلم با گیر نشست

1

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL

2-1	Contact ____.	baa ____ tamaas begeer
2-2	Frequency ____ Point ____	freekaans ____ ashaariya
2-3	Switch to frequency ____.	buru ba freekaanse ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-5	Altitude ertefaa'	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-6	Flight level ertefaa'ye parwaz	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-7	Distance faasela	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-8	A beam of ____ ash'aye aaz ____	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-9	I passed over ____.	aaz baalaaye 'uboor kardam
2-10	Bearing mawqeyat	aaz baalaaye 'uboor kardam

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL

2-1	Contact ____.	baa ____ tamaas begeer
2-2	Frequency ____ Point ____	freekaans ____ ashaariya
2-3	Switch to frequency ____.	buru ba freekaanse ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-5	Altitude ertefaa'	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-6	Flight level ertefaa'ye parwaz	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-7	Distance faasela	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-8	A beam of ____ ash'aye aaz ____	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-9	I passed over ____.	aaz baalaaye 'uboor kardam
2-10	Bearing mawqeyat	aaz baalaaye 'uboor kardam

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL

2-1	Contact ____.	baa ____ tamaas begeer
2-2	Frequency ____ Point ____	freekaans ____ ashaariya
2-3	Switch to frequency ____.	buru ba freekaanse ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-5	Altitude ertefaa'	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-6	Flight level ertefaa'ye parwaz	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-7	Distance faasela	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-8	A beam of ____ ash'aye aaz ____	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-9	I passed over ____.	aaz baalaaye 'uboor kardam
2-10	Bearing mawqeyat	aaz baalaaye 'uboor kardam

PART 2: GENERAL AIR TRAFFIC CONTROL

2-1	Contact ____.	baa ____ tamaas begeer
2-2	Frequency ____ Point ____	freekaans ____ ashaariya
2-3	Switch to frequency ____.	buru ba freekaanse ____
2-4	Permit me to enter your control zone.	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-5	Altitude ertefaa'	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-6	Flight level ertefaa'ye parwaz	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-7	Distance faasela	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-8	A beam of ____ ash'aye aaz ____	ejaaza deheed taa dar zone kontrole shumaa daaKhel shawam
2-9	I passed over ____.	aaz baalaaye 'uboor kardam
2-10	Bearing mawqeyat	aaz baalaaye 'uboor kardam

2-11	Traffic	taraafeek	taraafeek
2-12	Unidentified aircraft	tayaarey naa aashnaa	tayaarey naa aashnaa
2-13	Aircraft	tayaara	tayaara
2-14	Helicopter	haleekoptar	haleekoptar
2-15	Climb to ____.	baalaa buru ba ____.	baalaa buru ba ____.
2-16	Descend to ____.	paayeen sho ba ____.	paayeen sho ba ____.
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	zamaanee takhmeeney raseedan	zamaanee takhmeeney raseedan
2-18	Flight plan	plaane parwaaz	plaane parwaaz
2-19	Fly heading ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.
2-20	We are bound for ____.	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem

2

2-11	Traffic	taraafeek	taraafeek
2-12	Unidentified aircraft	tayaarey naa aashnaa	tayaarey naa aashnaa
2-13	Aircraft	tayaara	tayaara
2-14	Helicopter	haleekoptar	haleekoptar
2-15	Climb to ____.	baalaa buru ba ____.	baalaa buru ba ____.
2-16	Descend to ____.	paayeen sho ba ____.	paayeen sho ba ____.
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	zamaanee takhmeeney raseedan	zamaanee takhmeeney raseedan
2-18	Flight plan	plaane parwaaz	plaane parwaaz
2-19	Fly heading ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.
2-20	We are bound for ____.	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem

2-11	Traffic	taraafeek	taraafeek
2-12	Unidentified aircraft	tayaarey naa aashnaa	tayaarey naa aashnaa
2-13	Aircraft	tayaara	tayaara
2-14	Helicopter	haleekoptar	haleekoptar
2-15	Climb to ____.	baalaa buru ba ____.	baalaa buru ba ____.
2-16	Descend to ____.	paayeen sho ba ____.	paayeen sho ba ____.
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	zamaanee takhmeeney raseedan	zamaanee takhmeeney raseedan
2-18	Flight plan	plaane parwaaz	plaane parwaaz
2-19	Fly heading ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.
2-20	We are bound for ____.	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem

2

2-11	Traffic	taraafeek	taraafeek
2-12	Unidentified aircraft	tayaarey naa aashnaa	tayaarey naa aashnaa
2-13	Aircraft	tayaara	tayaara
2-14	Helicopter	haleekoptar	haleekoptar
2-15	Climb to ____.	baalaa buru ba ____.	baalaa buru ba ____.
2-16	Descend to ____.	paayeen sho ba ____.	paayeen sho ba ____.
2-17	Estimated time of arrival (ETA)	zamaanee takhmeeney raseedan	zamaanee takhmeeney raseedan
2-18	Flight plan	plaane parwaaz	plaane parwaaz
2-19	Fly heading ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.	parwaaz ba esteqaamatte ____.
2-20	We are bound for ____.	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem	maa ba tarafe ____ rawaan asteeem

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION

3-1	Please repeat slowly.	lutfan ba aahestagee takraar koneed	لطفاً به اهستگی تکرار کنید
3-2	Roger	shineeda shud	شنهیده شد
3-3	Over	shineedee	شنهیدی
3-4	I did not understand.	man nafhameedam	من نفهمیدم
3-5	Your transmission was blocked.	mokhaabarey shumaa teer nashud	مخابره شما تپر نشد
3-6	Heavy static	aamwaaje paraazeet	امواج پرازیت
3-7	The signal is weak.	signaale shumaa za'eefast	سигнал شما ضعیف است
3-8	Say again.	dubaara takraar koneed	دوباره تکرار کنید
3-9	This is an American aircraft.	een yak tayaarey amri ast	این یک طیاره امریکایی است

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION

3-1	Please repeat slowly.	lutfan ba aahestagee takraar koneed	لطفاً به اهستگی تکرار کنید
3-2	Roger	shineeda shud	شنهیده شد
3-3	Over	shineedee	شنهیدی
3-4	I did not understand.	man nafhameedam	من نفهمیدم
3-5	Your transmission was blocked.	mokhaabarey shumaa teer nashud	مخابره شما تپر نشد
3-6	Heavy static	aamwaaje paraazeet	امواج پرازیت
3-7	The signal is weak.	signaale shumaa za'eefast	سیگنال شما ضعیف است
3-8	Say again.	dubaara takraar koneed	دوباره تکرار کنید
3-9	This is an American aircraft.	een yak tayaarey amri ast	این یک طیاره امریکایی است

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION

3-1	Please repeat slowly.	lutfan ba aahestagee takraar koneed	لطفاً به اهستگی تکرار کنید
3-2	Roger	shineeda shud	شنهیده شد
3-3	Over	shineedee	شنهیدی
3-4	I did not understand.	man nafhameedam	من نفهمیدم
3-5	Your transmission was blocked.	mokhaabarey shumaa teer nashud	مخابره شما تپر نشد
3-6	Heavy static	aamwaaje paraazeet	امواج پرازیت
3-7	The signal is weak.	signaale shumaa za'eefast	سیگنال شما ضعیف است
3-8	Say again.	dubaara takraar koneed	دوباره تکرار کنید
3-9	This is an American aircraft.	een yak tayaarey amri ast	این یک طیاره امریکایی است

PART 3: COMMUNICATION CLARIFICATION

3-10	Spell it, please.	harf ba harf bego		harf ba harf bego	
3-11	Did you say ____ ?	shumaa gofteed ke _____?		shumaa gofteed ke _____?	شما گفتید که ؟
3-12	I do not speak Dari.	man daree harf zada name tawaanam		man daree harf zada name tawaanam	من دری حرف زده نمی توانم
3-13	Does anyone there speak English?	aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?		aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?	ایا آنجا کسی انگلیسی سبت می تواند؟
3-14	Am I talking with ____ control?	man baa markaze kontrol sohbat mey konam?		man baa markaze kontrol sohbat mey konam?	من با مرکز ____ کنترول سبت می کنم؟
3-15	Is there a better frequency to communicate?	aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?		aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?	ایا پک فریکانس خوبتر برای تماس گرفتن وجود دارد؟

3

3-10	Spell it, please.	harf ba harf bego		harf ba harf bego	
3-11	Did you say ____ ?	shumaa gofteed ke _____?		shumaa gofteed ke _____?	شما گفتید که ؟
3-12	I do not speak Dari.	man daree harf zada name tawaanam		man daree harf zada name tawaanam	من دری حرف زده نمی توانم
3-13	Does anyone there speak English?	aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?		aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?	ایا آنجا کسی انگلیسی سبت می تواند؟
3-14	Am I talking with ____ control?	man baa markaze kontrol sohbat mey konam?		man baa markaze kontrol sohbat mey konam?	من با مرکز ____ کنترول سبت می کنم؟
3-15	Is there a better frequency to communicate?	aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?		aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?	ایا پک فریکانس خوبتر برای تماس گرفتن وجود دارد؟

3

3-10	Spell it, please.	harf ba harf bego		harf ba harf bego	
3-11	Did you say ____ ?	shumaa gofteed ke _____?		shumaa gofteed ke _____?	شما گفتید که ؟
3-12	I do not speak Dari.	man daree harf zada name tawaanam		man daree harf zada name tawaanam	من دری حرف زده نمی توانم
3-13	Does anyone there speak English?	aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?		aayaa aanjaa kasee ingleesee sohbat mey tawaanad?	ایا آنجا کسی انگلیسی سبت می تواند؟
3-14	Am I talking with ____ control?	man baa markaze kontrol sohbat mey konam?		man baa markaze kontrol sohbat mey konam?	من با مرکز ____ کنترول سبت می کنم؟
3-15	Is there a better frequency to communicate?	aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?		aayaa yak freekaanse Khobtar baraaye tamaas greftan wujood daaraad?	ایا پک فریکانس خوبتر برای تماس گرفتن وجود دارد؟

3

	I read you:	man shumaa raa aKhz meykonam	من شمارا اخذ میکنم
3-16	five-by four-by three by two-by	panje dar chaare dar seye dar doowe dar	پنج در چهار در سه در دو در
3-17	I do not read you.	man shumaa raa aKhz name konam	من شمارا اخذ نمی کنم

	I read you:	man shumaa raa aKhz meykonam	من شمارا اخذ میکنم
3-16	five-by four-by three by two-by	panje dar chaare dar seye dar doowe dar	پنج در چهار در سه در دو در
3-17	I do not read you.	man shumaa raa aKhz name konam	من شمارا اخذ نمی کنم

	I read you:	man shumaa raa aKhz meykonam	من شمارا اخذ میکنم
3-16	five-by four-by three by two-by	panje dar chaare dar seye dar doowe dar	پنج در چهار در سه در دو در
3-17	I do not read you.	man shumaa raa aKhz name konam	من شمارا اخذ نمی کنم

	I read you:	man shumaa raa aKhz meykonam	من شمارا اخذ میکنم
3-16	five-by four-by three by two-by	panje dar chaare dar seye dar doowe dar	پنج در چهار در سه در دو در
3-17	I do not read you.	man shumaa raa aKhz name konam	من شمارا اخذ نمی کنم

PART 4: LANDING INSTRUCTION

4-1	Runway ____ in use.	Khate ranwey ____ eshghaal ast	
4-2	Wind at ____.	shamaal ba ____	
4-3	Altimeter	ertifaa' sanj	
4-4	Number ____ to follow.	Nambare ____ raa ta'qeeb kon	نمبر ____ را تعقیب کن
4-5	Report	raapor bedey	رپورت پدہ
4-6	____ miles	____ maayil	مایل
4-7	____ kilometers	____ keelometer	کیلومتر
4-8	Beacon	'alaamey rahnomaa	علامہ رہنمہ
4-9	Final (approach)	aama dagee nehayee	املاہ کی نہایت
4-10	Base	markaz	مرکز

3-4

PART 4: LANDING INSTRUCTION

4-1	Runway ____ in use.	Khate ranwey ____ eshghaal ast	
4-2	Wind at ____.	shamaal ba ____	
4-3	Altimeter	ertifaa' sanj	
4-4	Number ____ to follow.	Nambare ____ raa ta'qeeb kon	نمبر ____ را تعقیب کن
4-5	Report	raapor bedey	رپورت پدہ
4-6	____ miles	____ maayil	مایل
4-7	____ kilometers	____ keelometer	کیلومتر
4-8	Beacon	'alaamey rahnomaa	علامہ رہنمہ
4-9	Final (approach)	aama dagee nehayee	املاہ کی نہایت
4-10	Base	markaz	مرکز

3-4

PART 4: LANDING INSTRUCTION

4-1	Runway ____ in use.	Khate ranwey ____ eshghaal ast	
4-2	Wind at ____.	shamaal ba ____	
4-3	Altimeter	ertifaa' sanj	
4-4	Number ____ to follow.	Nambare ____ raa ta'qeeb kon	نمبر ____ را تعقیب کن
4-5	Report	raapor bedey	رپورت پدہ
4-6	____ miles	____ maayil	مایل
4-7	____ kilometers	____ keelometer	کیلومتر
4-8	Beacon	'alaamey rahnomaa	علامہ رہنمہ
4-9	Final (approach)	aama dagee nehayee	املاہ کی نہایت
4-10	Base	markaz	مرکز

3-4

3-4

4-11	Headwind	shamaal aaz moqaabele	شمال از مقابل
4-12	Tailwind	shamaal aaz 'aqab	شمال از عقب
4-13	Crosswind	shamaal aaz jenaah shamaal aaz paayeen	شمال از جناح شمال از پایین
4-14	Downwind		شمال از پایین
4-15	Upwind	shamaal aaz baalaa	شمال از بالا
4-16	Extended (fully)	kaamelan imtidaad yafta	کامل‌اً امتداد بافته
4-17	Enter landing pattern.	aamaa dagee neshast raa begeer	اماده گی نشست را بگیر
4-18	Cleared to land.	ejazaazey neshast daarad	جازه نشست دارد
4-19	Landing gear down.	geere neshast raa paayeen kun	گیر نشست را پایین کن

4-11	Headwind	shamaal aaz moqaabele	شمال از مقابل
4-12	Tailwind	shamaal aaz 'aqab	شمال از عقب
4-13	Crosswind	shamaal aaz jenaah shamaal aaz paayeen	شمال از جناح شمال از پایین
4-14	Downwind		شمال از پایین
4-15	Upwind	shamaal aaz baalaa	شمال از بالا
4-16	Extended (fully)	kaamelan imtidaad yafta	کامل‌اً امتداد بافته
4-17	Enter landing pattern.	aamaa dagee neshast raa begeer	اماده گی نشست را بگیر
4-18	Cleared to land.	ejazaazey neshast daarad	جازه نشست دارد
4-19	Landing gear down.	geere neshast raa paayeen kun	گیر نشست را پایین کن

4-11	Headwind	shamaal aaz moqaabele	شمال از مقابل
4-12	Tailwind	shamaal aaz 'aqab	شمال از عقب
4-13	Crosswind	shamaal aaz jenaah shamaal aaz paayeen	شمال از جناح شمال از پایین
4-14	Downwind		شمال از پایین
4-15	Upwind	shamaal aaz baalaa	شمال از بالا
4-16	Extended (fully)	kaamelan imtidaad yafta	کامل‌اً امتداد بافته
4-17	Enter landing pattern.	aamaa dagee neshast raa begeer	اماده گی نشست را بگیر
4-18	Cleared to land.	ejazaazey neshast daarad	جازه نشست دارد
4-19	Landing gear down.	geere neshast raa paayeen kun	گیر نشست را پایین کن

4-11	Headwind	shamaal aaz moqaabele	شمال از مقابل
4-12	Tailwind	shamaal aaz 'aqab	شمال از عقب
4-13	Crosswind	shamaal aaz jenaah shamaal aaz paayeen	شمال از جناح شمال از پایین
4-14	Downwind		شمال از پایین
4-15	Upwind	shamaal aaz baalaa	شمال از بالا
4-16	Extended (fully)	kaamelan imtidaad yafta	کامل‌اً امتداد بافته
4-17	Enter landing pattern.	aamaa dagee neshast raa begeer	اماده گی نشست را بگیر
4-18	Cleared to land.	ejazaazey neshast daarad	جازه نشست دارد
4-19	Landing gear down.	geere neshast raa paayeen kun	گیر نشست را پایین کن

چراغهای رنوی را روشن کن	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	چراغهای رنوی را روشن کن
ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟
من میدان هوای را می بینم	man maydaane hawaaye raa mey beenam	man maydaane hawaaye raa mey beenam	من میدان هوای را می بینم
من خط رنوی را می بینم	man Khate ranwey raa mey beenam	man Khate ranwey raa mey beenam	من خط رنوی را می بینم
من نشست کردهم	man neshast karda-am	man neshast karda-am	من نشست کردهم

4

چراغهای رنوی را روشن کن	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	چراغهای رنوی را روشن کن
ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟
من میدان هوای را می بینم	man maydaane hawaaye raa mey beenam	man maydaane hawaaye raa mey beenam	من میدان هوای را می بینم
من خط رنوی را می بینم	man Khate ranwey raa mey beenam	man Khate ranwey raa mey beenam	من خط رنوی را می بینم
من نشست کردهم	man neshast karda-am	man neshast karda-am	من نشست کردهم

4

چراغهای رنوی را روشن کن	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	cheraagh-haaye ranwey raa roshan kun	چراغهای رنوی را روشن کن
ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	aayaa seestume kontrole shumaa kaar mey konad?	ایسا سیستم کنترل شما کار می کند؟
من میدان هوای را می بینم	man maydaane hawaaye raa mey beenam	man maydaane hawaaye raa mey beenam	من میدان هوای را می بینم
من خط رنوی را می بینم	man Khate ranwey raa mey beenam	man Khate ranwey raa mey beenam	من خط رنوی را می بینم
من نشست کردهم	man neshast karda-am	man neshast karda-am	من نشست کردهم

4

4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟

4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟

4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟

4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟
4-25	Is your Instrument Landing System (VOR, TACAN) working?	aayaa seestume dastgaahe neshast shumaa kaar mey konad?	آیا سیستم دستگاه نشست شما کار میکنند؟

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS			
5-1	Taxiway	Khate taksee	Khate taksee
5-2	Taxi	taksee	taksee
5-3	Turn right	raast dawer bekhor	raast dawer bekhor
5-4	Turn left	chap dawer bekhor	chap dawer bekhor
5-5	To the hardstand	ba mahale paarkeeng	ba mahale paarkeeng
5-6	Follow the “follow-me” truck.	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun
5-7	Take runway ____.	ranway ____ raa estefaada kun	ranway ____ raa estefaada kun
5-8	Hold short of runway.	dar nazdeeke ranway entizaar baash	dar nazdeeke ranway entizaar baash

4-5

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS			
5-1	Taxiway	Khate taksee	Khate taksee
5-2	Taxi	taksee	taksee
5-3	Turn right	raast dawer bekhor	raast dawer bekhor
5-4	Turn left	chap dawer bekhor	chap dawer bekhor
5-5	To the hardstand	ba mahale paarkeeng	ba mahale paarkeeng
5-6	Follow the “follow-me” truck.	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun
5-7	Take runway ____.	ranway ____ raa estefaada kun	ranway ____ raa estefaada kun
5-8	Hold short of runway.	dar nazdeeke ranway entizaar baash	dar nazdeeke ranway entizaar baash

4-5

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS

PART 5: TAXI INSTRUCTIONS			
5-1	Taxiway	Khate taksee	Khate taksee
5-2	Taxi	taksee	taksee
5-3	Turn right	raast dawer bekhor	raast dawer bekhor
5-4	Turn left	chap dawer bekhor	chap dawer bekhor
5-5	To the hardstand	ba mahale paarkeeng	ba mahale paarkeeng
5-6	Follow the “follow-me” truck.	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun	motarey rahnomaa raa ta'qeeb kun
5-7	Take runway ____.	ranway ____ raa estefaada kun	ranway ____ raa estefaada kun
5-8	Hold short of runway.	dar nazdeeke ranway entizaar baash	dar nazdeeke ranway entizaar baash

4-5

5-9	Is able, enter next taxeway.	dar soorate imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho
5-10	Taxi to parking.	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru
5-11	Marshallers will assist.	rahnomaa shumaa raa komak mey konad	rahnomaa shumaa raa komak mey konad
5-12	Taxi into position and hold.	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash
5-13	There is an obstacle in our way.	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad

5-9	Is able, enter next taxeway.	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho
5-10	Taxi to parking.	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru
5-11	Marshallers will assist.	rahnomaa shumaa raa komak mey konad	rahnomaa shumaa raa komak mey konad
5-12	Taxi into position and hold.	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash
5-13	There is an obstacle in our way.	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad

5-9	Is able, enter next taxeway.	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho
5-10	Taxi to parking.	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru
5-11	Marshallers will assist.	rahnomaa shumaa raa komak mey konad	rahnomaa shumaa raa komak mey konad
5-12	Taxi into position and hold.	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash
5-13	There is an obstacle in our way.	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad

5-9	Is able, enter next taxeway.	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho	dar soorat imkaan ba Khate taksee ba'dee daakhel sho
5-10	Taxi to parking.	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru	tayaarey roowe Khate taksee, ba tarafe paarkeeng buru
5-11	Marshallers will assist.	rahnomaa shumaa raa komak mey konad	rahnomaa shumaa raa komak mey konad
5-12	Taxi into position and hold.	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash	tayaare Khate taksee dar mawq eeyat Khod aamaada wa entizaar baash
5-13	There is an obstacle in our way.	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad	yak maan'ey dar sare raaye maa wujood daaraad

5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?		5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?	
5-15	car?	motar?		5-15	car?	motar?	
5-16	truck?	laaree?		5-16	truck?	laaree?	
5-17	airplane?	tayaara?		5-17	airplane?	tayaara?	
5-18	powercart?	karaachee motar daar?		5-18	powercart?	karaachee motar daar?	
5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem		5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem	
5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee		5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee	
5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee		5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee	

5

5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?		5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?	
5-15	car?	motar?		5-15	car?	motar?	
5-16	truck?	laaree?		5-16	truck?	laaree?	
5-17	airplane?	tayaara?		5-17	airplane?	tayaara?	
5-18	powercart?	karaachee motar daar?		5-18	powercart?	karaachee motar daar?	
5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem		5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem	
5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee		5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee	
5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee		5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee	

5

5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?		5-14	Can you move that _____?	aayaa on _____raa door karda mey tawaaneed?	
5-15	car?	motar?		5-15	car?	motar?	
5-16	truck?	laaree?		5-16	truck?	laaree?	
5-17	airplane?	tayaara?		5-17	airplane?	tayaara?	
5-18	powercart?	karaachee motar daar?		5-18	powercart?	karaachee motar daar?	
5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem		5-19	We need minimum _____.	maa hade aqal _____ zaroorat daareem	
5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee		5-20	50 feet taxiway	penjah fut Khate taksee	
5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee		5-21	70 feet taxiway	haftaad fut Khate taksee	

5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast	5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast
5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem	5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem

5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast	5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast
5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem	5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem

5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast	5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast
5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem	5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem

5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast	5-22	Our wingspan is _____ meters.	majmoo'e toole hardo baale tayaara _____ metraast
5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem	5-23	We need wingtip clearance.	maa ejaazey qaboolay weengtip mey Khaaheem

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS

6-1	Request takeoff.	ejaazey teykof moy Khaaham	ejaazey teykof moy Khaaham
6-2	Cleared for takeoff.	ejaazey teykof daada shud	ejaazey teykof daada shud
6-3	After departure, _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست
6-4	Heading	rawaan basoowee	rawaan basoowee
6-5	Flock of birds	Kheylee aaz parinda haa	Kheylee aaz parinda haa
6-6	Climb and maintain.	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun

5-6

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS

6-1	Request takeoff.	ejaazey teykof moy Khaaham	ejaazey teykof moy Khaaham
6-2	Cleared for takeoff.	ejaazey teykof daada shud	ejaazey teykof daada shud
6-3	After departure, _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست
6-4	Heading	rawaan basoowee	rawaan basoowee
6-5	Flock of birds	Kheylee aaz parinda haa	Kheylee aaz parinda haa
6-6	Climb and maintain.	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun

5-6

PART 6: DEPARTURE INSTRUCTIONS

6-1	Request takeoff.	ejaazey teykof moy Khaaham	ejaazey teykof moy Khaaham
6-2	Cleared for takeoff.	ejaazey teykof daada shud	ejaazey teykof daada shud
6-3	After departure, _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست	ba'd aaz bar-Khaast _____. بعد از برخاست
6-4	Heading	rawaan basoowee	rawaan basoowee
6-5	Flock of birds	Kheylee aaz parinda haa	Kheylee aaz parinda haa
6-6	Climb and maintain.	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun	balaa buru wa ertifa' raa hefz kun

5-6

5-6

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	hade aksare taaqate waznee dar mahale paarkeeng chand ast?	دادرش طاقت وزنی در محل پارکینگ چند است؟
7-2	What is the total length of the runway?	toole Khate runway chand ast?	طول خط رنوی چند است؟
7-3	What is the width of the runway?	'arze Khate runway chand ast?	عرض خط رنوی چند است؟
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	hade aksare taaqate waznee dar Khate runway chand ast?	دادرش طاقت وزن در خط رنوي چند است؟
7-5	What are the operational hours of your tower?	dar kudaam awqaat borje kontrole shumaa fa'aal ast?	بر کدام اوقات برج کنترول شما فعل است؟

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	hade aksare taaqate waznee dar mahale paarkeeng chand ast?	دادرش طاقت وزنی در محل پارکینگ چند است؟
7-2	What is the total length of the runway?	toole Khate runway chand ast?	طول خط رنوی چند است؟
7-3	What is the width of the runway?	'arze Khate runway chand ast?	عرض خط رنوی چند است؟
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	hade aksare taaqate waznee dar Khate runway chand ast?	دادرش طاقت وزن در خط رنوي چند است؟
7-5	What are the operational hours of your tower?	dar kudaam awqaat borje kontrole shumaa fa'aal ast?	بر کدام اوقات برج کنترول شما فعل است؟

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS			
7-1	What is the maximum weight the parking ramp can withstand?	hade aksare taaqate waznee dar mahale paarkeeng chand ast?	دادرش طاقت وزنی در محل پارکینگ چند است؟
7-2	What is the total length of the runway?	toole Khate runway chand ast?	طول خط رنوی چند است؟
7-3	What is the width of the runway?	'arze Khate runway chand ast?	عرض خط رنوی چند است؟
7-4	What is the maximum weight the runway can stand?	hade aksare taaqate waznee dar Khate runway chand ast?	دادرش طاقت وزن در خط رنوي چند است؟
7-5	What are the operational hours of your tower?	dar kudaam awqaat borje kontrole shumaa fa'aal ast?	بر کدام اوقات برج کنترول شما فعل است؟

PART 7: AIRFIELD SPECIFICS

7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?	7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?
7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?	7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?
7-8	Dollars	dalaar	7-8	Dollars	dalaar
7-9	Afghani	afghaanee	7-9	Afghani	afghaanee
7-10	I am ____.	man ____ astam	7-10	I am ____.	man ____ astam
7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara	7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara
7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr	7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr
7-13	the navigator	hawaa naward	7-13	the navigator	hawaa naward
7-14	the copilot	kopeelot	7-14	the copilot	kopeelot
7-15	the crew chief	keftaane tayaara	7-15	the crew chief	keftaane tayaara
7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz	7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz

7

7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?	7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?
7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?	7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?
7-8	Dollars	dalaar	7-8	Dollars	dalaar
7-9	Afghani	afghaanee	7-9	Afghani	afghaanee
7-10	I am ____.	man ____ astam	7-10	I am ____.	man ____ astam
7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara	7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara
7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr	7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr
7-13	the navigator	hawaa naward	7-13	the navigator	hawaa naward
7-14	the copilot	kopeelot	7-14	the copilot	kopeelot
7-15	the crew chief	keftaane tayaara	7-15	the crew chief	keftaane tayaara
7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz	7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz

7

7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?	7-6	What fees are we liable for?	kudaam masaaref raa maa baayad pardaaKht koneem?
7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?	7-7	How much do we owe?	maa chand qarz daar esteem?
7-8	Dollars	dalaar	7-8	Dollars	dalaar
7-9	Afghani	afghaanee	7-9	Afghani	afghaanee
7-10	I am ____.	man ____ astam	7-10	I am ____.	man ____ astam
7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara	7-11	the aircraft commander	qomandaane tayaara
7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr	7-12	the flight engineer	flayt enjeeeneyr
7-13	the navigator	hawaa naward	7-13	the navigator	hawaa naward
7-14	the copilot	kopeelot	7-14	the copilot	kopeelot
7-15	the crew chief	keftaane tayaara	7-15	the crew chief	keftaane tayaara
7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz	7-16	the flight surgeon	tabeebe parwaaz

7

			مسؤل بارگیری
7-17	the loadmaster	mas-oole baar geeree	
7-18	the radio operator	mokhaabera chee	مخابره چی
7-19	This is the flight crew.	een 'amale parvaaz ast	این عمله پرواز است

			مسؤل بارگیری
7-17	the loadmaster	mas-oole baar geeree	
7-18	the radio operator	mokhaabera chee	مخابره چی
7-19	This is the flight crew.	een 'amale parvaaz ast	این عمله پرواز است

			مسؤل بارگیری
7-17	the loadmaster	mas-oole baar geeree	
7-18	the radio operator	mokhaabera chee	مخابره چی
7-19	This is the flight crew.	een 'amale parvaaz ast	این عمله پرواز است

			مسؤل بارگیری
7-17	the loadmaster	mas-oole baar geeree	
7-18	the radio operator	mokhaabera chee	مخابره چی
7-19	This is the flight crew.	een 'amale parvaaz ast	این عمله پرواز است

PART 8: CARGO HANDLING

8-1	We need a forklift.	maa ba yak maasheene baar geeree zaroorat daareem	ما به پک ما شین بارگیری ضرورت داریم
8-2	Where do we unload?	dar kojaatakhiya koneem?	در کجا تخلیه کنیم؟
8-3	Pallet	paleyt	پلیت
8-4	Cargo	kaargo	کارگو
8-5	We need a pallet loader.	maa ba yak paleyte baar aandaaz zaroorat daareem	ما به پک پلیت برانداز ضرورت داریم
8-6	We need workers to assist with unloading.	maa jehate takhiya zaroorat ba komake kaar garaan daareem	ما جهت تخلیه ضرورت به کمک کارگران داریم

7-8

PART 8: CARGO HANDLING

8-1	We need a forklift.	maa ba yak maasheene baar geeree zaroorat daareem	ما به پک ما شین بارگیری ضرورت داریم
8-2	Where do we unload?	dar kojaatakhiya koneem?	در کجا تخلیه کنیم؟
8-3	Pallet	paleyt	پلیت
8-4	Cargo	kaargo	کارگو
8-5	We need a pallet loader.	maa ba yak paleyte baar aandaaz zaroorat daareem	ما به پک پلیت برانداز ضرورت داریم
8-6	We need workers to assist with unloading.	maa jehate takhiya zaroorat ba komake kaar garaan daareem	ما جهت تخلیه ضرورت به کمک کارگران داریم

7-8

PART 8: CARGO HANDLING

8-1	We need a forklift.	maa ba yak maasheene baar geeree zaroorat daareem	ما به پک ما شین بارگیری ضرورت داریم
8-2	Where do we unload?	dar kojaatakhiya koneem?	در کجا تخلیه کنیم؟
8-3	Pallet	paleyt	پلیت
8-4	Cargo	kaargo	کارگو
8-5	We need a pallet loader.	maa ba yak paleyte baar aandaaz zaroorat daareem	ما به پک پلیت برانداز ضرورت داریم
8-6	We need workers to assist with unloading.	maa jehate takhiya zaroorat ba komake kaar garaan daareem	ما جهت تخلیه ضرورت به کمک کارگران داریم

7-8

8-7	We need cargo handlers.	maa ba kaar garaane kaargo zaroorat daareem	ما به کارگران کارگو ضرورت داریم
8-8	Is there a staging area for cargo?	ayyaa mahale mushaKhase baraaye baar geeree kaargo mawjood ast?	آیا محل مشخصی برای بارگیری کارگو موجود است؟

8-7	We need cargo handlers.	maa ba kaar garaane kaargo zaroorat daareem	ما به کارگران کارگو ضرورت داریم
8-8	Is there a staging area for cargo?	ayyaa mahale mushaKhase baraaye baar geeree kaargo mawjood ast?	آیا محل مشخصی برای بارگیری کارگو موجود است؟

8-7	We need cargo handlers.	maa ba kaar garaane kaargo zaroorat daareem	ما به کارگران کارگو ضرورت داریم
8-8	Is there a staging area for cargo?	ayyaa mahale mushaKhase baraaye baar geeree kaargo mawjood ast?	آیا محل مشخصی برای بارگیری کارگو موجود است؟

8-7	We need cargo handlers.	maa ba kaar garaane kaargo zaroorat daareem	ما به کارگران کارگو ضرورت داریم
8-8	Is there a staging area for cargo?	ayyaa mahale mushaKhase baraaye baar geeree kaargo mawjood ast?	آیا محل مشخصی برای بارگیری کارگو موجود است؟

PART 9: MAINTENANCE

PART 9: MAINTENANCE	
9-1	Do you have ____ ?
9-1	shumaa ____ daareed?
9-2	roghan / moblayil
9-3	maayey' haydroleek
9-4	seestume haydroleek
9-5	maa ba takhneekaraane mahaley tayaara zaroorat daareem
9-6	mushakhasaate barqe maa ____ ast
9-7	400 cycle
9-8	3-phase

PART 9: MAINTENANCE	
9-1	Do you have ____ ?
9-1	shumaa ____ daareed?
9-2	roghan / moblayil
9-3	maayey' haydroleek
9-4	seestume haydroleek
9-5	We need local airline maintenance support.
9-6	Our power requirements are ____ .
9-7	400 cycle
9-8	3-phase

PART 9: MAINTENANCE	
9-1	Do you have ____ ?
9-1	shumaa ____ daareed?
9-2	roghan / moblayil
9-3	maayey' haydroleek
9-4	seestume haydroleek
9-5	We need local airline maintenance support.
9-6	Our power requirements are ____ .
9-7	400 cycle
9-8	3-phase

8-9

9

PART 9: MAINTENANCE

PART 9: MAINTENANCE	
9-1	Do you have ____ ?
9-1	shumaa ____ daareed?
9-2	roghan / moblayil
9-3	maayey' haydroleek
9-4	seestume haydroleek
9-5	We need local airline maintenance support.
9-6	Our power requirements are ____ .
9-7	400 cycle
9-8	3-phase

PART 9: MAINTENANCE	
9-1	Do you have ____ ?
9-1	shumaa ____ daareed?
9-2	roghan / moblayil
9-3	maayey' haydroleek
9-4	seestume haydroleek
9-5	We need local airline maintenance support.
9-6	Our power requirements are ____ .
9-7	400 cycle
9-8	3-phase

8-9

9

برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb

برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb

برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb

برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb
برق متناسب	barqe motanaaweb

PART 10: FUEL

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	aayaa teyl mawjood ast?	aayaa teyl mawjood ast?
10-2	What is the fuel composition/ mixture?	tarkeebe teyl cheyast?	tarkeebe teyl cheyast?
10-3	What is the cost?	nerKhash chand ast?	nerKhash chand ast?
10-4	We need _____ kilos	maa zaroorat ba _____ keelo daareem	maa zaroorat ba _____ keelo daareem
10-5	How much do we owe you?	chand qarzdar shumaa asteeem?	chand qarzdar shumaa asteeem?
10-6	Do you have fuel pits?	aayaa zaKheerey teyl daareed?	aayaa zaKheerey teyl daareed?
10-7	Are firefighters available during refueling?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?

9-10

PART 10: FUEL

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	aayaa teyl mawjood ast?	aayaa teyl mawjood ast?
10-2	What is the fuel composition/ mixture?	tarkeebe teyl cheyast?	tarkeebe teyl cheyast?
10-3	What is the cost?	nerKhash chand ast?	nerKhash chand ast?
10-4	We need _____ kilos	maa zaroorat ba _____ keelo daareem	maa zaroorat ba _____ keelo daareem
10-5	How much do we owe you?	chand qarzdar shumaa asteeem?	chand qarzdar shumaa asteeem?
10-6	Do you have fuel pits?	aayaa zaKheerey teyl daareed?	aayaa zaKheerey teyl daareed?
10-7	Are firefighters available during refueling?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?

9-10

PART 10: FUEL

PART 10: FUEL			
10-1	Is fuel available?	aayaa teyl mawjood ast?	aayaa teyl mawjood ast?
10-2	What is the fuel composition/ mixture?	tarkeebe teyl cheyast?	tarkeebe teyl cheyast?
10-3	What is the cost?	nerKhash chand ast?	nerKhash chand ast?
10-4	We need _____ kilos	maa zaroorat ba _____ keelo daareem	maa zaroorat ba _____ keelo daareem
10-5	How much do we owe you?	chand qarzdar shumaa asteeem?	chand qarzdar shumaa asteeem?
10-6	Do you have fuel pits?	aayaa zaKheerey teyl daareed?	aayaa zaKheerey teyl daareed?
10-7	Are firefighters available during refueling?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?	aayaa etfaaya dar zamaane telgiree mawjood ast?

9-10

9-10

چه مقدار تپلی تانکر شما گذشته دارد؟	che meqdaar teyl taankare shumaa gonjaa-esh daarad?	10-8	How much fuel do your trucks hold?
ما ضروت به تپل گیری داریم	maa zaroorat ba teyl geeree daareem	10-9	We need refueling.
در کجا تپل گیری می توانیم؟	dar koja teyl geeree mey tawaaneem?	10-10	Where will we be refueling?
چه وقت میتوانیم تپل گیری کنیم؟	che waqt meytawaneem teyl geeree koneem?	10-11	When can we be refueled?

چه مقدار تپلی تانکر شما گذشته دارد؟	che meqdaar teyl taankare shumaa gonjaa-esh daarad?	10-8	How much fuel do your trucks hold?
ما ضروت به تپل گیری داریم	maa zaroorat ba teyl geeree daareem	10-9	We need refueling.
در کجا تپل گیری می توانیم؟	dar koja teyl geeree mey tawaaneem?	10-10	Where will we be refueling?
چه وقت میتوانیم تپل گیری کنیم؟	che waqt meytawaneem teyl geeree koneem?	10-11	When can we be refueled?

چه مقدار تپلی تانکر شما گذشته دارد؟	che meqdaar teyl taankare shumaa gonjaa-esh daarad?	10-8	How much fuel do your trucks hold?
ما ضروت به تپل گیری داریم	maa zaroorat ba teyl geeree daareem	10-9	We need refueling.
در کجا تپل گیری می توانیم؟	dar koja teyl geeree mey tawaaneem?	10-10	Where will we be refueling?
چه وقت میتوانیم تپل گیری کنیم؟	che waqt meytawaneem teyl geeree koneem?	10-11	When can we be refueled?

چه مقدار تپلی تانکر شما گذشته دارد؟	che meqdaar teyl taankare shumaa gonjaa-esh daarad?	10-8	How much fuel do your trucks hold?
ما ضروت به تپل گیری داریم	maa zaroorat ba teyl geeree daareem	10-9	We need refueling.
در کجا تپل گیری می توانیم؟	dar koja teyl geeree mey tawaaneem?	10-10	Where will we be refueling?
چه وقت میتوانیم تپل گیری کنیم؟	che waqt meytawaneem teyl geeree koneem?	10-11	When can we be refueled?

PART 11: WEATHER

11-1	Weather below minimums.	hawaaye nehaayat Kharaab	hawaaye nehaayat Kharaab
11-2	Cloud cover	pusheshe abir	pusheshe abir
11-3	Upper edge at _____.	entehaaye baalaayee dar _____.	entehaaye baalaayee dar _____.
11-4	Lower edge at _____.	entehaaye paayenee dar _____.	entehaaye paayenee dar _____.
11-5	Ceiling ____ meters	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir
11-6	Visibility ____ kilometers	sahaaye deed ____ keelomatir	sahaaye deed ____ keelomatir
11-7	Barometric pressure ____ millibars	feshaare hawaa ____ meeleebaar	feshaare hawaa ____ meeleebaar
11-8	Wind shear	feshaare moKharebe shamaal	feshaare moKharebe shamaal

10-11

PART 11: WEATHER

11-1	Weather below minimums.	hawaaye nehaayat Kharaab	hawaaye nehaayat Kharaab
11-2	Cloud cover	pusheshe abir	pusheshe abir
11-3	Upper edge at _____.	entehaaye baalaayee dar _____.	entehaaye baalaayee dar _____.
11-4	Lower edge at _____.	entehaaye paayenee dar _____.	entehaaye paayenee dar _____.
11-5	Ceiling ____ meters	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir
11-6	Visibility ____ kilometers	sahaaye deed ____ keelomatir	sahaaye deed ____ keelomatir
11-7	Barometric pressure ____ millibars	feshaare hawaa ____ meeleebaar	feshaare hawaa ____ meeleebaar
11-8	Wind shear	feshaare moKharebe shamaal	feshaare moKharebe shamaal

10-11

PART 11: WEATHER

11-1	Weather below minimums.	hawaaye nehaayat Kharaab	hawaaye nehaayat Kharaab
11-2	Cloud cover	pusheshe abir	pusheshe abir
11-3	Upper edge at _____.	entehaaye baalaayee dar _____.	entehaaye baalaayee dar _____.
11-4	Lower edge at _____.	entehaaye paayenee dar _____.	entehaaye paayenee dar _____.
11-5	Ceiling ____ meters	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir	ertefaa'ey qeshre paayenee ____ matir
11-6	Visibility ____ kilometers	sahaaye deed ____ keelomatir	sahaaye deed ____ keelomatir
11-7	Barometric pressure ____ millibars	feshaare hawaa ____ meeleebaar	feshaare hawaa ____ meeleebaar
11-8	Wind shear	feshaare moKharebe shamaal	feshaare moKharebe shamaal

10-11

شرایط بسیار دشوار	sharaayete bisyaar dashwar	sharaayete bisyaar dashwar
رنوی تر	ranwey tar	ranwey tar
رنوی خشک	ranwey Khoshk	ranwey Khoshk

شرایط بسیار دشوار	sharaayete bisyaar dashwar	sharaayete bisyaar dashwar
رنوی تر	ranwey tar	ranwey tar
رنوی خشک	ranwey Khoshk	ranwey Khoshk

شرایط بسیار دشوار	sharaayete bisyaar dashwar	sharaayete bisyaar dashwar
رنوی تر	ranwey tar	ranwey tar
رنوی خشک	ranwey Khoshk	ranwey Khoshk

شرایط بسیار دشوار	sharaayete bisyaar dashwar	sharaayete bisyaar dashwar
رنوی تر	ranwey tar	ranwey tar
رنوی خشک	ranwey Khoshk	ranwey Khoshk

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

Medical Survival Kit contains:

1. Introduction
2. Guidance
3. Registration
4. Assessment
5. Surgical Consent
6. Trauma
7. Procedures
8. Foley
9. Surgery Instructions
10. Pain Interview
11. Medicine Interview
12. Orthopedic
13. Obstetrics/Gynecology
14. Pediatrics
15. Cardiology
16. Ophthalmology
17. Neurology
18. Exam Commands
19. Caregiver
20. Post-op/Prognosis
21. Medical Conditions
22. Diseases

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

CURRICULUM DEVELOPMENT DIVISION (ATFL/CD)

For distribution, contact:
FamDistribution@lingnet.org